



# KATEDRAL ST. JOSEPH

## Notis Gereja

HARI RAYA PENTAKOSTA

~ 19 Mei 2024 ~

Tel.: 082-423424

Laman Web: [stjosephkuching.org](http://stjosephkuching.org)

E-mel: [sjcoffice@yahoo.com.my](mailto:sjcoffice@yahoo.com.my)

**KUTIPAN KEDUA** minggu ini adalah untuk **Tabung Operasi & Penyelenggaraan Kuria Keuskupan Agung & Pusat Pastoral Katedral**.

**KUTIPAN KEDUA** minggu yang lepas bagi **Jawatankuasa Komunikasi Sosial Keuskupan Agung** berjumlah **RM9,030/-**. Terima kasih atas sumbangan murah hati anda.

**HARI KELUARGA PAROKI 2024** - **KUPON** dijual di pintu masuk. **PRA-JUALAN** juga akan dijalankan oleh Pengendali Pra-Jualan berdaftar di kawasan kanopi coklat di luar Katedral **setiap hujung minggu**. Sila berikan sokongan sepenuhnya kepada mereka.

**DOA ROSARI HARIAN** akan diadakan seperti berikut dalam bulan Mei:

- **Hujung Minggu:** Setengah jam sebelum Misa Senja Sabtu & Misa-Misa Ahad di Katedral.
- **Isnin - Khamis:** 8:00 pm di 'Shrine of Our Lady' di Katedral.
- **Jumaat:** 7:00 pm di 'Carmelite Chapel' sebelum Saat Teduh biasa pada 7:30 pm.

16TH KUCHING COMPANY

# BOYS' BRIGADE BREAKFAST SALE

SUNDAY 19 MAY 2024  
ST. JOSEPH'S CATHEDRAL

PARISH CENTRE GALLERY  
6 AM - 1 PM

FOOD & DRINKS  
BB MERCHANDISE  
AND... MANY MORE FOOD



**'16TH KUCHING COMPANY BOYS' BRIGADE'** akan menganjurkan 'Jualan Sarapan' Ahad ini dari 6:00 am hingga 1:00 pm di Galeri Paroki.

**GROWTH** adalah **Ministri kepada Orang dengan kekuranganpayaan**. Misa Kudus bagi **Ministri GROWTH** akan diraikan **Ahad ini, 1:00 petang** di 'Day Chapel'. Semua dialu-alukan!

**PERHIMPUNAN PENTAKOSTA** (diketuai oleh *Uskup Agung Simon Poh*) dianjurkan oleh Pasukan Pembaruan Karismatik Keuskupan Agung Ahad ini dari **2:30 pm hingga 4:00 pm** di Katedral. Semua dialu-alukan!

**MAJLIS PASTORAL PAROKI (PPC) BARU YANG KE-16** akan dilantik oleh Uskup Agung Simon Poh **Ahad ini** semasa Misa **5:00 pm**. Jawatan-jawatan baru dalam PPC, ex-officio dan ahli-ahli adalah seperti berikut:

### **Pemegang Jawatan Majlis**

Pengerusi: Aloysius Lai  
Naib Pengerusi: Paul Wong  
Setiausaha Kehormat: Bernadine Sammy  
Penolong Setiausaha Pembantu: Julian Jong

### **Ex-Officio**

Charmaine Foong (Pentadbir & Akaun Paroki)  
Sr. Rowena Patrick (SSFS)

### **Ahli-ahli Majlis**

1. Ambrose Cheng
2. Cornelius Wong
3. Ewincy Robin
4. Francesca Lau
5. Jessica Ting
6. John Edward
7. Kenny Simon
8. Lawrence Jamblee
9. Nelly Chin
10. Paulus Lawrence Gulih
11. Ralph Balan

# TEACHERS' DAY MASS 2024

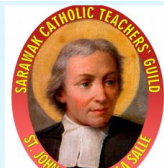
*"EMPOWERING EDUCATORS: LISTENING TO THE LORD, BUILDING RESILIENCE"*

ORGANISED BY:  
SARAWAK CATHOLIC TEACHERS' GUILD

#### **MORE INFORMATION**

0168984626 (Cikgu Stella – SMK St Joseph)  
01114013522 (Mr Leeroy Garett, St Ann's Parish)  
0168771063 (Cikgu Michelle Muroh – SMK Kuching High)

DATE: 22.05.2024 (WED)  
TIME: 8:00 AM  
VENUE: ST JOSEPH'S  
CATHEDRAL, KUCHING



#### **PROGRAMME:**

8:00 REGISTRATION (WALK-IN)  
8:30 PRAISE & WORSHIP  
8:45–9:45 RECOLLECTION BY FR EUGENIO G. MAGLASANG, SDB  
10.00 HOLY MASS BY HIS GRACE ARCHBISHOP SIMON POH  
11:00 BRUNCH & FELLOWSHIP

**REGISTER NOW**

To register, click this link  
<https://forms.gle/zZPm292u47ZgtDUG9>



**PERAYAAN HARI GURU TAHUNAN 2024** akan dianjurkan oleh Persatuan Guru-Guru Katolik Sarawak pada Rabu, **22 Mei**, dari **8:00 am hingga 11:00 am** di Katedral. Untuk daftar, klik pautan ini: <https://forms.gle/zZPm292u47ZgtDUG9>

**CUTI UMUM** - Pejabat Paroki, Pusat Kaunseling SJC, Perpustakaan dan Galeri Sejarah akan ditutup pada Rabu, **22 Mei**.

Untuk panggilan sakit, sila hubungi **016-8922633** pada cuti umum, hari suci wajib dan selepas waktu pejabat sahaja. Pada waktu pejabat biasa, sila hubungi Pejabat Paroki: 082-423424.



**KHIDMAT PENGEBUMIAN KATOLIK** - 'Catholic Mutual Benefit Society' (CMBS) Keuskupan Agung Kuching menyediakan bantuan kepada keluarga yang berduka pada masa kematian. Perkhidmatan mereka termasuk memberi nasihat mengenai ritual Kristian, plot tanah perkuburan, kolumbarium, keranda, pengangkutan, pengurusan bagi Misa pengebumian, doa untuk orang yang telah meninggal, dll..

Untuk maklumat lanjut mengenai keahlian atau semasa memerlukan/berkabung, **umat Katolik dinasihatkan untuk menghubungi yang berikut untuk mendapatkan bantuan** bagi mengelakkan kerumitan dan kekeliruan berkaitan upacara dan perkhidmatan pengebumian Katolik:

Pejabat CMBS: Beatrice Mary Goh (Tel: 082-244493)  
'On-call': Christopher Chin (Hp: 019-8563438)

**PENDAFTARAN DALAM TALIAN UNTUK PERMOHONAN MISA (MO) & MISA ARWAH GABUNGAN (CRM)** - Umat Paroki boleh menawarkan Misa dalam talian melalui pautan berikut:

Jenis	Pautan
Permohonan Misa (MO)	<a href="https://forms.gle/APkbscLMAG2Bcd7F9">https://forms.gle/APkbscLMAG2Bcd7F9</a>
Misa Arwah Gabungan (CRM)	<a href="https://forms.gle/yNixf4JrhMN61Z9h9">https://forms.gle/yNixf4JrhMN61Z9h9</a>

Untuk menawarkan Misa, umat paroki juga boleh melayari laman web Paroki kita: <https://stjosephkuching.org>. Jika anda menghadapi sebarang kesukaran dalam membuat pendaftaran Ketika menggunakan pautan di atas, sila emel pertanyaan anda ke [sjcoffice@yahoo.com.my](mailto:sjcoffice@yahoo.com.my) dan staf pentadbiran kami akan membantu anda dengan segera.

**Permohonan Misa (MO)** akan dirayakan oleh paderi di paroki secara peribadi setiap hari kecuali Ahad. ***Apa-apa permintaan untuk misa bagi doa permohonan anda pada tarikh yang 'tertentu' hendaklah dihantar kepada Pejabat Paroki sekurang-kurangnya satu minggu lebih awal. Jika tidak, doa permohonan anda akan dirayakan pada bila-bila masa (mengikut budi bicara paderi kami).***

Permohonan **Misa Arwah Gabungan (CRM) di Mei** akan dirayakan pada Jumaat, **24 Mei**. Sila hantarkan borang CRM anda berserta bukti pembayaran selewat-lewatnya pada Khamis, **23 Mei sebelum 12:00 tengah hari**.

*Pemberitahuan: Pembayaran (wang) yang diberikan oleh umat Kristian untuk Misa yang akan ditawarkan bagi tujuan yang khusus bukannya yuran tetapi sebagai tanda kesyukuran kita kepada Allah dan sumbangan kita kepada Gereja. Resit rasmi akan dikeluarkan oleh Pejabat Paroki sewajarnya.*

**MISA KESYUKURAN GAWAI** akan diraikan pada Jumaat, **24 Mei, 8:00 pm** di Katedral. Semua dialu-alukan!

Sila ambil perhatian bahawa perkara berikut akan **dibatalkan** pada petang itu:

- (i) Misa harian 5:30 pm di Chapel Katedral
- (ii) Doa Rosari Harian 7:00 pm di Chapel Carmelite
- (iii) Saat Teduh 7:30 pm di Chapel Carmelite





ARCHDIOCESE OF KUCHING

Organized by  
Kuching Archdiocesan Pastoral Council and  
Christ The King, OCDS Community



# SPIRITUAL INTELLIGENCE

IN THE ERA OF AI

## SEMINAR

5TH & 6TH JUNE 2024

7.30 PM TO 9 PM

VENUE @ MATER DOMINI  
AUDITORIUM, ACCPC

SPEAKER:

Fr. Dr. P. Joseph, OCD

**FREE REGISTRATION**

Love Offering will be collected

Closing Date 24 May 2024

**Contact: 0198877092**

<https://shorturl.at/fpsEP>



**SEMINAR TENTANG KECERDASAN SPIRITUAL (S.I.)** akan dianjurkan Majlis Pastoral Keuskupan Agung Kuching dengan kerjasama komuniti OCDS pada **5 & 6 Jun, 7:30 pm hingga 9:00 pm** di Auditorium Mater Domini, Aras 2, A.C.C.P.C..

Rev. Fr. Dr. P. Joseph, OCD, akan memberikan penerangan kepada kita mengenai bagaimana SI dapat membantu kita dalam memperdalam tujuan moral, kekuatan dalaman, dan makna hidup, dengan memanfaatkan teknologi. Kecerdasan Spiritual membolehkan kita menggunakan Kecerdasan Buatan untuk mengeksplorasi hubungan yang lebih dalam antara dunia, diri dan keberadaan masa depan. Hanya imbas kod QR atau klik pautan ini untuk daftar: <https://shorturl.at/fpsEP>. Pendaftaran adalah PERCUMA atas dasar siapa cepat dia dapat. Tarikh tutup pendaftaran ialah **24 Mei**.

**KURSUS PERSIAPAN PERKAHWINAN DALAM TALIAN** (*untuk umat dari Keuskupan Agung Kuching sahaja*) akan diadakan pada 2 hujung minggu berturut-turut pada **8, 9 & 15, 16 Jun** dalam *Inggeris* dan pada **20, 21 & 27, 28 Julai** dalam *Mandarin*. Pasangan-pasangan yang merancang untuk berkahwin dinasihatkan untuk menghadiri kursus ini enam bulan (*sebaiknya lebih dari 6 bulan*) sebelum tarikh pilihan perkahwinan gereja masing-masing. ***Kemahiran dalam Inggeris atau Mandarin adalah prasyarat untuk mendaftar kursus dalam talian ini*** yang diadakan melalui Zoom. Yuran pendaftaran adalah **RM60 setiap pasangan** (*termasuk satu set buku kursus*). Pendaftaran akan dibuka dari **6 - 24 Mei** ATAU *sehingga kapasiti maksimum telah dicapai bagi setiap sesi (mana yang terlebih dahulu)*. Sila buat pendaftaran awal melalui pautan ini: <https://sites.google.com/view/sjc-pre-marriage-course/home>

**KURSUS PERSIAPAN PERKAHWINAN** dalam *Bahasa Malaysia* akan diadakan pada 1 hujung minggu pada **8, 9 Jun** secara fizikal di **A.C.C.P.C.**. Pasangan-pasangan yang merancang untuk berkahwin dinasihatkan untuk menghadiri kursus ini enam bulan (*sebaiknya lebih dari 6 bulan*) sebelum tarikh pilihan perkahwinan gereja masing-masing. Yuran pendaftaran adalah **RM120 setiap pasangan** (*termasuk makan tengah hari, minum petang dan bahan bacaan*). Pendaftaran akan dibuka dari **6 - 24 Mei** ATAU *sehingga kapasiti maksimum telah dicapai bagi setiap sesi (mana yang terlebih dahulu)*. Sila buat pendaftaran awal melalui pautan ini: <https://sites.google.com/view/sjc-pre-marriage-course/home>




# CHOICE ENGLISH WEEKEND 39


14 - 16 JUNE 2024  
ST. LUKAS CENTRE

## REGISTER NOW

*Limited spaces available!*

**Closing Date: 20 May 2024**

 @choicekch

 Jane (012-884 2363)  
Amelia (012-878 7341)



**HUJUNG MINGGU CHOICE** bagi golongan dewasa bekerja bujang (*berumur antara 21 - 45 tahun*) akan diadakan pada **14 - 16 Jun** dalam **Inggeris** dan **28 - 30 Jun** dalam **Mandarin** di Pusat St. Lukas, Kota Padawan. Borang pendaftaran boleh didapati di <https://sites.google.com/view/choicekuching> atau imbas kod QR. Tarikh tutup pendaftaran ialah **27 Mei** bagi Inggeris, **9 Jun** bagi Mandarin.



*Introductory*

# BIBLE Reading Knowledge Workshop (Mandarin)

## Introductory Session

Date: 14/6/2024 (Friday)

Time: 8.30 pm

Venue: Holy Trinity Church

Registration Fees: Free

✓ Open to all

Registration Deadline  
2/6/2024

Angeline Chng has a master's in Theology and is interested in leveraging on her experience in media for evangelisation and faith formation.

- Licentiate In Sacred Theology (Specialization: Dogmatic Theology) - July 2020
- Baccalaureate in Sacred Theology, Master of Divinity - July 2017



## Session 1

Date: 15 - 16/6/2024 (Saturday & Sunday)

Venue: Holy Trinity Church Good Shepherd Hall

Registration Fees: RM50 per pax  
include meal & Refreshments

✓ For age 13 - 35 years old

REGISTER NOW

## Session 2

Date: 22 - 23/6/2024 (Saturday & Sunday)

Venue: HTC Good Shepherd Hall

Registration Fees: RM50 per pax include  
meal & Refreshments

✓ For 36 years old and above

SCAN ME



For more information, please contact the below:

📞 Rachel 张明盈 016 - 878 1502  
Vivian 张小燕 013 - 822 9603

**BENKEL PENGENALAN KEPADA PENGETAHUAN MEMBACA ALKITAB** akan dikendalikan dalam *Mandarin* oleh Angeline Ch'ng di Gereja Holy Trinity, Kenyalang:

- **SESI PENGENALAN *percuma dan terbuka kepada semua*** pada Jumaat, 14 Jun, 8:30 pm.
- **SESI 1 (*bagi umur 13 - 35 tahun*)** akan diadakan pada 15 & 16 Jun.
- **SESI 2 (*bagi 36 tahun & ke atas*)** akan diadakan pada 22 & 23 Jun.

Borang pendaftaran boleh didapati di <https://forms.gle/k3nLjxuUtBd7LrSi6> atau imbas kod QR. Yuran pendaftaran bagi Sesi 1 / 2 adalah RM50 seorang (*termasuk makanan dan minuman ringan*). Tarikh tutup pendaftaran adalah pada hari Ahad, 2 Jun.



**PROGRAM MATRIKULASI AUSTRALIA BARAT (AUSMAT)** ditawarkan **Sekolah Antarabangsa St. Joseph**. Pengambilan pertama akan bermula pada **24 Jun 2024**. Untuk maklumat lanjut, sila hubungi 082-411575 atau 082-550575.

**BIASISWA 2025 UNTUK SEKOLAH SWASTA ST. JOSEPH** - Pelajar yang berada di Darjah Enam tahun ini dipelawa untuk memohon. Pendapatan isi rumah bulanan tidak boleh melebihi RM4,000. Biasiswa ini akan meliputi yuran sekolah, elaun, pakaian seragam dan buku teks secara pinjaman bermula dari tahun akademik Tingkatan Satu 2025. Borang boleh didapati di pejabat Paroki SJC, [www.ylk.org.my](http://www.ylk.org.my) atau pejabat YLK. Sila serahkan borang permohonan yang telah lengkap diisi ke Pejabat Yayasan Lasallian Kuching ATAU ke e-mel YLK: [ylkuching@gmail.com](mailto:ylkuching@gmail.com) sebelum Jumaat, **29 Jun**. Untuk pertanyaan lanjut, sila hubungi Allan Tan @ Hp: 010-9726135.



TUN TAN CHENG LOCK  
COLLEGE OF NURSING  
ASSUNTA HOSPITAL  
DK071(B)

# DIPLOMA IN NURSING

(3 YEARS FULL TIME)



## INTAKE : 1 JULY & 7 OCT 2024

### VISIT US ON OPEN DAY

**Date:** 4.5.2024 / 24.8.2024

**Time:** 08.30am - 12.30pm

**Venue:** TUN TAN CHENG LOCK  
COLLEGE OF NURSING, PJ

- 2 Full Scholarships in 1 Package
- Diploma in Nursing & Specialization Course (Post Basic) Scholarship
- Attractive Monthly Allowance
- Guaranteed Employment in Assunta Hospital

## APPLY NOW!

Via website or drop us an email

For more information, contact:

☎ 03 78723000

☎ 011 5646 1642

🌐 [www.assuntacollege.edu.my](http://www.assuntacollege.edu.my) 📧 [ftcl@assunta.com.my](mailto:ftcl@assunta.com.my)

\*T&C applies



R2/723/4/0066 (MQA/FA7201) 03/26

**KOLEJ KEJURURAWATAN TUN TAN CHENG LOCK** (*juga dikenali sebagai Kolej Kejururawatan Assunta*) terletak di Petaling Jaya, Selangor. Kolej ini berdedikasi untuk menyediakan pendidikan dan latihan menyeluruh kepada pelajar yang bercita-cita untuk menjadi jururawat profesional yang kompeten. Mereka kini menawarkan **BIASISWA** kepada calon yang layak untuk mengejar program Diploma Kejururawatan selama 3 tahun. Dua pensijilan yang ditawarkan adalah ***Diploma Kejururawatan dan Kursus Pengkhususan (Kursus Post Basic)***. Calon yang dipilih akan berpeluang untuk mengejar kursus pengkhususan (Post Basic) dalam pelbagai bidang kejururawatan setelah bekerja selama lebih dari 2 tahun di Hospital Assunta. Pengambilan baru mereka akan bermula pada **1 Julai 2024** dan **7 Oktober 2024** masing-masing. Calon boleh memohon melalui laman web kolej di <https://www.assuntacollege.edu.my>.

Pasukan Assunta akan berada di Kuching pada Ahad, **9 Jun, 10:00 am hingga 1:00 pm** di Dewan Fungsi St. Mary, Aras 2, A.C.C.P.C. untuk menjalankan temuduga 'walk-in'.

## **SESI INISIASI KRISTIAN ORANG DEWASA (IKD) / (RCIA) & PENGUATAN ORANG DEWASA**

**(2024 - 2025)** akan bermula pada Julai 2024. Jemputan kepada semua orang dewasa yang berminat untuk mengetahui lebih lanjut tentang keimanan Roman Katolik untuk datang dan menyertai kami. Sesi-sesi ini bukan sahaja untuk mereka yang ingin dibaptiskan tetapi juga untuk mereka yang ingin mengetahui atau disegarkan tentang ajaran Gereja. Pendaftaran sesi 2024 - 2025 kini dibuka seperti berikut:

### **SESI BAHASA INGGERIS**

#### **RCIA & Penguatan Orang Dewasa**

Tarikh Mula: 4 Julai 2024

Sesi Pembentukan Iman: Setiap Khamis

Masa: 7:30 pm - 9:00 pm

Tempat: Dewan Persidangan Sts. John & Lucy, Aras 2, A.C.C.P.C.

(dalam perkarangan Katedral St. Joseph)

Pautan Pendaftaran: <https://forms.gle/hjGEPAoSvRuE9vMe6>

### **SESI BAHASA MANDARIN**

#### **RCIA & Penguatan Orang Dewasa**

Tarikh Mula: 4 Julai 2024

Sesi Pembentukan Iman: Setiap Khamis

Masa: 7:30 pm - 9:00 pm

Tempat: Dewan Persidangan St. Rose, Aras 2, A.C.C.P.C.

(dalam perkarangan Katedral St. Joseph)

Pautan Pendaftaran: <https://forms.gle/HYC9xJMZLb7LAu2z8>

### **SESI BAHASA MALAYSIA**

#### **(1) Inisiasi Kristian Dewasa (IKD)**

Tarikh Mula: 7 Julai 2024

Sesi Pembentukan Iman: Setiap Ahad

Masa: 1:30 pm - 3:30 pm

Tempat: Aras 2, A.C.C.P.C. (dalam perkarangan Katedral St. Joseph)

Pautan Pendaftaran: <https://forms.gle/XKYUsov9HEoh6StZ6>

#### **(2) Penguatan Orang Dewasa**

Tarikh Mula: 7 Julai 2024

Sesi Pembentukan Iman: Setiap Ahad

Masa: 1:30 pm - 3:30 pm

Tempat: Bilik St. Augustine, Aras Bawah, Pusat Paroki St. Joseph

Pautan Pendaftaran: <https://forms.gle/ScbuwX5xJdn7B3ac7>



**KUCHING ARCHDIOCESE YOUTH DAY**



**14-16 SEPTEMBER 2024**

**ACCPC, KCH REGISTRATION OPENS MAY 1**

**HARI BELIA KEUSKUPAN AGUNG KUCHING (KAYD) 2024** - Belia di seluruh Keuskupan Agung kita dijemput untuk menyertai dan meraikan KAYD 2024 dari **14 hingga 16 September** di A.C.C.P.C.. Paus Fransiskus menjemput kita semua untuk memperdalam pemahaman kita tentang harapan yang berakar dalam Allah dan untuk menyaksikan dengan gembira bahawa Kristus hidup! Borang pendaftaran boleh didapati di semua Pejabat Paroki atau melalui Ministri Belia Paroki (PYM).



THE ARCHDIOCESE OF KUCHING  
INVITES YOU TO SUPPORT THE



# BUNAN RESILIENCE PROJECT

Join the Bunan Resilience Project and savour the flavours of nature's bounty! Together, let us help our local farmers build economic resilience against external threats and the challenges of climate change.

Embrace fresh, homegrown delights while uplifting an entire community!

参与布南韧性项目，品尝大自然的恩赐。让我们一起支持我们的农民，建设经济复原能力来抵抗外部威胁和无常的气候。享受本土新鲜种植蔬果，提升社区经济效益。

Sertai Projek Daya Tahan Bunan dan nikmati kebaikan hasil alam semula jadi! Marilah bersama membantu para pekebun tempatan membina keteguhan ekonomi terhadap ancaman luar dan cabaran perubahan iklim.

Nikmati hasil tanaman tempatan yang segar sambil membangunkan seluruh komuniti!



[www.kuchingcjc.com](http://www.kuchingcjc.com)

**PROJEK DAYA TAHAN BUNAN** merupakan projek perintis Keuskupan Agung Kuching untuk menyokong petani Bunan dengan memasarkan hasil mereka di Kuching. Dengan berbuat demikian, kami membantu mereka untuk kekal berdaya tahan dari segi ekonomi dalam menghadapi ketidakpastian yang semakin meningkat. Lawati <https://kuchingcjc.com/> dan pesan produk segar tempatan untuk keluarga anda sambil menyokong seluruh komuniti!

Pesanan yang diterima sebelum tengah hari Khamis setiap minggu boleh dikutip pada pagi Sabtu sama ada di Tempat letak kereta A.C.C.P.C. (tapak Katedral St. Joseph) ATAU Gereja Holy Trinity, Kenyalang. Bayaran adalah secara tunai semasa pengambilan. Pada masa hadapan, kami harap dapat mewujudkan lebih banyak pusat pengambilan di paroki-paroki lain. **Ayuh sokong Projek Daya Tahan Bunan HARI INI!**

# **Kuching Catholic Cemeteries & Columbaria Services Archdiocese of Kuching**



**“ Please return your donation-envelopes into the collection bags of your respective parishes. Thanking you in advance for your continuous support! ”**



**or  
Use online banking  
for Donation to:  
THE ARCHBISHOP OF KUCHING  
MAYBANK ACCOUNT  
MBB 5112 5200 0808  
For KCCCS**



**Kuching Catholic Cemeteries & Columbaria Services  
The Custodian  
Archdiocese of Kuching**



# KEMPEN “LINDUNGI BUMI KITA, LINDUNGI ANAK-ANAK KITA”

1 September 2020 – 31 Ogos 2025

Kempen Katolik di seluruh negara yang mendesak untuk melindungi semua hidupan di Bumi  
“Pilihlah kehidupan, supaya engkau hidup, baik engkau mahupun keturunanmu” Ulangan 30:19



## TEMA TAHUN KEEMPAT:

# KURANGKAN PENGGUNAAN BAHAN BAKAR

## 1 Sept 2023 – 31 Ogos 2024



Pembakaran petroleum adalah penyumbang utama kepada gas rumah hijau yang memanaskan planet ke tahap yang merbahaya. Pengangkutan menyumbang kepada 14% pelepasan gas rumah hijau. Ianya juga menyebabkan pencemaran udara yang membunuh seramai 8.8 juta orang setahun. Kurangkan perjalanan. Selamatkan masa depan anak anda.

Semua paroki, pertubuhan-pertubuhan gereja, pejabat, rumah pembentukan, dan semua umat beriman dipanggil dengan bersungguh-sungguh untuk melaksanakan dan mempromosi amalan-amalan yang tersebut di bawah:

### 1. KURANGKAN PENGGUNAAN PENGANGKUTAN YANG MENGGUNAKAN BAHAN BAKAR

- Kurangkan penggunaan petrol/diesel untuk kenderaan dan peralatan paroki
- Kurangkan penggunaan kenderaan. Rancang pelbagai tugasan dalam setiap satu perjalanan.
- Kurangkan sekurang-kurangnya satu penerbangan antarabangsa setiap tahun bagi setiap individu
- Laksanakan mesyuarat dalam talian berbanding dengan perjumpaan secara bersemuka
- Berkongsi kenderaan
- Gunakan pengangkutan awam
- Beli makanan tempatan dan bukannya makanan yang diimport
- Kurangkan pembelian dalam talian

### 2. BERDOA UNTUK DAN BERSAMA SEMUA CIPTAAN TUHAN SETIAP HARI

USKUP JOSEPH HII D.D.

Presiden Episkopal Komisi Keadilan Ciptaan Tuhan  
Malaysia, Singapore & Brunei



**PUSAT KAUNSELING SJC** menyediakan perkhidmatan kaunseling dan sokongan emosi untuk individu, pasangan, keluarga dan kumpulan sokongan untuk pelbagai isu.

Isnin - Jumaat	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 5:00 pm	Sila telefon, WhatsApp atau e-mel kepada: Pejabat Kaunseling Tel: 082-258046 E-mel: <a href="mailto:sjckch.counsellor@gmail.com">sjckch.counsellor@gmail.com</a> Kimberly Hp: 018-3539799 Nelly Hp: 018-2529899
Sabtu	8:00 am - 12:00 tgh hri	

- Nota:*
- Pusat kaunseling ditutup pada Hari Ahad, Cuti Umum & Hari Kewajipan Suci Gereja.
  - Klien kaunseling diingatkan untuk memberi 'Love-offering' untuk kutipan gereja.

### **WAKTU OPERASI**

Pejabat Gereja	Pejabat Paroki SJC	Pejabat Kateketikal SJC	Perpustakaan Paroki & Galeri Sejarah Keuskupan Agung
<b>Isnin - Jumaat</b>	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 5:00 pm	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 5:00 pm	9:00 am -12:00 tgh hri, 1:30 pm - 5:30 pm
<b>Sabtu</b>	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 4:30 pm	8:00 am - 12:00 tgh hri	2:00 pm - 6:00 pm
<b>No. Telefon</b>	082-423424 / 423425 (Kakitangan Pejabat Paroki: Annie / Joanna) WhatsApp: 082-423424 ATAU layari <a href="https://wa.me/6082423424">https://wa.me/6082423424</a> Emel: <a href="mailto:sjcoffice@yahoo.com.my">sjcoffice@yahoo.com.my</a>	082-412650 (Kakitangan Pejabat Kateketikal: Sarah / Ronita / Angeline) WhatsApp: 082-412650 Emel: <a href="mailto:sjckch.faithformation@gmail.com">sjckch.faithformation@gmail.com</a>	082-420802 (Kakitangan Perpustakaan: Irene)

- Nota:*
- Semua pejabat di atas ditutup pada Hari Ahad, Cuti Umum & Hari Kewajipan Suci Gereja.
  - Untuk panggilan sakit selepas waktu pejabat, sila hubungi 016-8922633.

**PUSAT 'HOLY CROSS'** (bertempat di No. 681, Lorong 1, Jalan Bayor Bukit, Tabuan Jaya, 93350 Kuching. Tel.: 082 363945) dibuka **setiap Isnin, Selasa dan Rabu dari 9:30 am hingga 12:30 pm**. Pemakaian pelitup muka adalah wajib. 'Pray over' dan konsultasi akan diadakan di kawasan anjung. (Pusat ditutup pada hari kelepasan am, hari perayaan gereja utama atau bila dimaklumkan.) 'Fellowship' mingguan Ministri 'Holy Cross' diadakan setiap Selasa dari 7:30 pm hingga 9:00 pm di Dewan Persidangan Sts. John & Lucy, Aras 2, A.C.C.P.C. (kecuali hari kelepasan am).

## JADUAL MISA HARIAN & SAAT TEDUH (HOLY HOUR)

Tempat	Misa harian	Saat Teduh (Holy Hour)
Chapel Carmelite	Isnin - Sabtu, 7:00 am (Inggeris)	Jumaat, 7:30pm (Inggeris)
'Day Chapel', Katedral St. Joseph	Isnin - Jumaat, 5:30 pm (Inggeris)	-

## JADUAL MISA HUJUNG MINGGU

Tempat	Hari	Masa	Bahasa	Catatan
Katedral St. Joseph	Sabtu	6:00 pm	Inggeris	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tempat letak kereta di hadapan Katedral <b>DIKHASKAN</b> untuk kereta yang membawa penumpang warga tua, khususnya mereka yang memerlukan bantuan khas dan mempunyai kesukaran untuk berjalan.</li><li>• Selepas Misa tamat, pagar belakang menghala ke 'Sarawak Club' akan dibuka untuk kereta keluar dari perkarangan Katedral.</li></ul>
	Ahad	7:00 am*	Inggeris	
		9:00 am*	Mandarin	
		11:00 am*	Malaysia	
		5:00 pm	Inggeris	
Chapel Carmelite	Ahad	8:00 am	Inggeris	

**\*Misa siaran langsung.**

Sila layari <https://www.facebook.com/arch.kuching>

### **PERINGATAN PENTING**

Dimohon agar tidak menghadiri Misa Kudus di Gereja sekiranya anda tidak sihat dengan gejala demam, batuk, sakit tekak atau selsema. Sebaliknya, tinggal di rumah dan sertai Misa siaran langsung.

### **PERINGATAN AM**

Umat paroki diingatkan untuk menunjukkan rasa hormat kepada Tuhan dan memberi pertimbangan terhadap orang lain seperti berikut. Kami memohon kerjasama dan pemahaman anda supaya kita semua dapat beribadat dengan selesa sebagai sebuah Gereja:

- Sila **datang awal** dan berada di tempat duduk sekurang-kurangnya 10 minit sebelum Misa bermula untuk mengelakkan sebarang gangguan.
- Kesucian perayaan Ekaristi menggesa semua umat untuk **berpakaian sopan** apabila memasuki Gereja untuk Misa Kudus dan menunjukkan keikhlasan tentang apa yang kita buat sebagai sebuah komuniti yang beribadah.
- **Pemakaian pelitup muka** di Gereja tidak lagi diwajibkan tetapi **sangat digalakkan**, terutamanya dalam persekitaran yang sesak dan tertutup.
- **Mereka yang sakit** dengan simptom-simptom seperti selsema (cth. demam, batuk, hidung berair, dsb.) hendaklah berhempah dan **tidak menyertai aktiviti di Gereja**.

# PROPER ATTIRE



T-SHIRT OR  
LONG SLEEVES



BLOUSE WITH SLEEVES



POLO SHIRT  
OR COLLARED SHIRT



KNEE-LENGTH DRESS  
WITH SLEEVES



JEANS OR SLACKS



KNEE-LENGTH SKIRTS



SHOES

# IMPROPER ATTIRE



SLEEVELESS AND  
PLUNGING NECKLINES



TUBES AND  
RACERBACKS



SINGLETS



SHORT SKIRTS



SHORTS



CAP



SLIPPERS

## KUTIPAN MINGGUAN MISA DAN DERMA

Umat paroki digalakkan menyumbang setiap minggu untuk membantu membiayai kos operasi dan penyelenggaraan Katedral.

Sila berikan sumbangan anda melalui S Pay Global dengan mengimbas kod QR ini. Sahkan bahawa penerima ialah 'St. Joseph's Cathedral' sebelum pemindahan dilakukan.

Umat paroki juga boleh **masukkan sumbangan mingguan mereka ke dalam Kotak Kutipan kayu besar yang diletakkan di pintu masuk Katedral ATAU lakukan pindahan dalam talian atau deposit tunai kepada Akaun Bank Katedral St. Joseph seperti berikut:**



St. Joseph's Cathedral

**Archbishop of Kuching Saint Josephs Cathedral**

**Nombor Akaun Maybank Bhd: 511038613081**



**PENGAUKAN DOSA** - Paderi akan berada di Chapel Blessed Sacrament setengah jam sebelum Misa-misa Senja dan Hari Minggu untuk mendengar pengakuan dosa. Sila kekalkan penjarakan fizikal dan jangan berkumpul di kawasan sekeliling sambil menunggu giliran anda untuk membuat pengakuan dosa.

Sila patuhi SOP di bawah. Peniten dikehendaki untuk:

- Pakai pelitup muka pada setiap masa.
- Sedia membuat pengakuan dosa tanpa berlengah-lengah.
- Buat penitensi selepas kembali ke tempat duduk di dalam Gereja.
- Bawa pembersih tangan sendiri.

**NOVENA KEPADA BONDA PENOLONG ABADI** diadakan pada **setiap Sabtu, 5:00 pm** sebelum Misa Bahasa Inggeris pada 6:00 pm di Katedral St. Joseph. Semua dialu-alukan hadir. Bagi umat yang hanya menghadiri Novena, dikehendaki untuk duduk di loteng bertentangan dengan Koir. Para umat boleh menghantarkan permohonan atau doa kesyukuran secara dalam talian melalui borang google di <https://forms.gle/oTqtZMQsr1hC5PDr6>.

### **'ONLINE CALVARY HOUR OF MERCY'**

Hari	Bahasa	Masa	Pautan Zoom
Ahad	Inggeris	2:55 pm - 4:00 pm	<a href="https://us02web.zoom.us/j/86178307498?pwd=UVZ6MTdJSmRyeDZwUTMweC95UFBDdz09">https://us02web.zoom.us/j/86178307498?pwd=UVZ6MTdJSmRyeDZwUTMweC95UFBDdz09</a> Meeting ID: 861 7830 7498 Passcode: prayhour
Isnin	Inggeris		
Selasa	Mandarin		





**3 O'CLOCK**

## **THE HOUR OF GREAT MERCY**

**YOU are invited to our  
Daily Devotion to  
THE DIVINE MERCY**

**Time: 3pm**

**Venue: Day Chapel, St. Joseph's Cathedral**

## **DIVINE MERCY PROMISES**

**“...you can obtain everything  
for yourself and for others for  
the asking;  
it was the hour of grace  
for the whole world.”**

**“... Through the CHAPLET  
you will obtain everything,  
if what you ask for is  
compatible with My will.”**



**“By means of this IMAGE I shall grant many  
graces to souls. It is to be a reminder of the  
demands of My mercy, because even the  
strongest faith is of no avail without works.”**

**“Tell me about everything, be sincere in dealing  
with Me, reveal all the wounds of your heart.  
I will heal them, and your suffering will become a  
source of your sanctification.**

**A suffering soul is closest to My Heart.”**



~ 耶稣我信赖祢 ~

# 华语 上主慈悲敬礼



每逢周六下午三时正  
于  
圣若瑟堂区中心二楼  
圣母玛利亚祈祷室

\*欢迎教友们踊跃参加\*

**DEVOSI 'DIVINE MERCY' DALAM BAHASA MANDARIN** diadakan setiap Sabtu, 3:00 pm di 'Mother Mary Prayer Room', Tingkat 1, Pusat Paroki. Semua dialu-alukan!

## **SUMBANGAN KEPADA GOLONGAN KURANG BERNASIB**

**BAIK** - Sila teruskan untuk membantu 'Catholic Welfare Services' secara kewangan dalam pelayanan kita kepada golongan miskin dan yang memerlukan di dalam masyarakat kita tanpa mengira bangsa atau kepercayaan. Umat boleh membuat sumbangan melalui **S Pay Global dengan mengimbas QR kod di sini**. Sahkan bahawa penerima ialah 'Catholic Welfare Services' sebelum pemindahan dilakukan. Umat paroki juga boleh melakukan pemindahan dalam talian atau deposit tunai kepada akaun berikut:



Catholic Welfare Services

**Catholic Welfare Services Council Sarawak**  
**Nombor Akaun Maybank Bhd: 511234019806**

Sila hubungi atau WhatsApp **Cik Angelina William Hp: 010-6581641 / Tel: 082-241407** setelah anda membuat sumbangan. Resit Pengecualian Cukai akan dikeluarkan dengan sewajarnya.

**PEMBAPTISAN BAYI** diadakan dalam Bahasa Inggeris atau Bahasa Malaysia di Katedral. Para ibu bapa yang ingin membaptiskan bayi mereka perlu membuat pendaftaran secara dalam talian di [https://formfaca.de/sm/y2oT0Qf\\_P](https://formfaca.de/sm/y2oT0Qf_P) dan muat naikkan semua salinan dokumen yang disenaraikan seperti berikut:

<b>Ibu bapa</b>	<b>Sponsor (Wali)</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Sijil Kelahiran atau Sijil Anak Angkat anak anda</li><li>✓ MyKid (jika ada)</li><li>✓ Buku Rekod Keluarga</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ MyKad (atau Pasport)</li><li>✓ Sijil Pembaptisan</li><li>✓ Sijil Penguatan</li><li>✓ Buku Rekod Keluarga atau Sijil Perkahwinan (dikeluarkan oleh Gereja Katolik)</li></ul>

Hanya Ibu bapa yang telah menghantar dokumen tersenarai seperti di atas dengan lengkap sahaja akan diterima dan Pejabat Paroki akan memberitahu anda masa dan tempat untuk menghadiri Perayaan Sakramen Pembaptisan. Anda kemudiannya diminta untuk menyerahkan Buku Rekod Keluarga asal untuk tujuan pengemaskinian sebelum hari pembaptisan.

*Menurut Kod Undang-undang Kanun Gereja Katolik # 874, seorang Sponsor (Wali) mesti telah menerima Sakramen Pembaptisan, Penguatan dan pengamal Katolik. Jika sudah berkahwin, perkahwinannya telah diberkati di Gereja Katolik. (Ini tidak tertakluk kepada mereka yang bukan Katolik [kedua suami isteri] pada masa perkahwinan sivil).*

**'THRIFT SHOP' SSV** dibuka setiap Ahad dari 10:00 am hingga 1:00 pm. Semua hasil penjualan akan diberikan kepada mereka yang miskin dan memerlukan. Sila berikan sokongan!

### **PERINGATAN KEPADA SEMUA PENYUMBANG**

**Sila sumbangkan barangan dan pakaian yang dalam keadaan baik dan boleh dijual kepada Kedai Kitar Semula SSV. Pengertian dan kerjasama anda amat dihargai.**



**RAYUAN DERMA DARAH HOSPITAL UMUM SARAWAK (HUS)** - Umat paroki digalakkan untuk menderma darah di **Tabung Darah HUS, Isnin hingga Jumaat, 7:30 am hingga 4:00 pm**. Untuk pertanyaan, sila hubungi Tabung Darah HUS, No. Tel.: 082-276797 atau 010-8578909 (En. Borhan).

# FORMED<sup>®</sup>

The Catholic Faith. On Demand.

Diving into the beauty of the Faith has never been easier: at home, on the go, or from any internet connected device.

Discover thousands of books, audio talks, movies, documentaries, and studies... there is something for every member of the family to help them grow closer to Christ and His Church.



Over 4,000 titles - now available on almost any device!

Roku

Apple TV



Dozens of new features - all to help you enjoy the best in Catholic content

### Already have a FORMED Account?

1. Visit [FORMED.org](http://FORMED.org)
2. Click Sign In
3. Enter your email
4. Click the link in your email
5. You're in! No more passwords!

### Registering on FORMED is easier than ever!

1. Go to [FORMED.org/signup](http://FORMED.org/signup)
2. Enter your parish zip code or name to select your parish
3. Enter your name and email

Zip kod: 93000

Paroki: Archdiocesan Curia and Cathedral Pastoral Centre

Visit [FORMED.org](http://FORMED.org) or search for "Formed" on your favorite app store

**FORMED: SUMBER IMAN KATOLIK DALAM TALIAN PERCUMA** - Sila rujuk ke atas untuk cara-cara mendaftar secara percuma di [FORMED.org/signup](http://FORMED.org/signup) dan muat turun Aplikasi FORMED ke telefon anda di mana anda boleh mendapat akses kepada ceramah audio Katolik terbaik, filem Kristian, e-buku dan program pengajian di hujung jari anda untuk membantu anda pertingkatkan iman anda, dalam hubungan kekeluargaan, mencari kedamaian yang lebih mendalam dengan Tuhan dan berkongsi kepercayaan anda dengan orang lain.